

土耳其面臨轉型

03-29

伊斯坦堡塔克辛廣場的市容絕對是國際性大都會的模樣：商人討論有關歐聯的事情，女人翻閱西方的流行雜誌。塔克辛廣場可以和歐洲任何一處相仿，但就在幾分鐘距離之外，又是另一個世界，有著清真寺、尖塔和圍頭巾的女人。這兩種風貌是土耳其現在最主要的國家性格，不過這兩者間的隔閡很深。

現代的土耳其共和國在 1923 年由凱末爾（Mustafa Kemal Atatürk）的激進改革而產生，從此土耳其成為世俗化相當深的國家。不過土耳其的國家與宗教的西化被侷限在城市地區和具有權勢的軍隊。

一趟參觀土耳其的農村之旅像是一趟時光回溯之旅。離土耳其首都安卡拉僅一石之遙的就是新石器時代凱塞塔宏玉，全世界最老的城市。在這些鄉村地區生活仍然維持著幾世紀前一般——完全回教式的生活。在這兒，很多傳統人士感覺土耳其已經變成不過是西方在中東地區的爪牙。

當傳統價值和凱末爾急欲現代化的遠景相衝突之際，土耳其加入歐盟會員國的申請始終懸而未決。許多國際人士都很好奇，想看看歐盟是否仍會維持惟基督教國家為會員的策略，以及土耳其將如何在國家性格的緊張情勢下找到平衡。

03-30

台灣來的莎利和米梅特從土耳其的一輛巴士下車：

莎利：噢，天哪！我從來沒有坐過這麼豪華的巴士！

米梅特：是的，我們對於自己的長途巴士工業很感到自豪，絕大多數巴士都是由賓士車廠製造的，而且非常時髦。

莎利：我喜歡這個國家！我可以坐很先進的巴士車去希臘和羅馬古蹟廢墟參觀，那車子比台灣的不知進步多少光年。

米梅特：對妳或許很有趣，但是對我們而言，過著太貼近傳統的生活有不少問題。

莎利：怎麼會如此？我們從巴士看到的那些人，已經過了好幾代的傳統生活了。

米梅特：而我看到了貧窮，女人被迫罩頭巾，和偏執守舊。請原諒我，我的言談顯得有些激烈。我們很多在城市裡長大的人認為，土耳其屬回教的那一部份太老舊了。

莎利：我知道女人罩頭巾被認為有特別的象徵意義——而且頗具爭議性，但是總有什麼方法可以讓土耳其繼續民主化，而又不須捨棄傳統的吧。

米梅特：也許，不過感覺上歐盟對我們持有偏見，因為我們的回教關係。而同時，忽略傳統的做法又鼓勵了軍系基本教義份子崛起。

莎利：有點進退兩難嗎？

米梅特：正是。嘿，我們去參觀古蹟前，先把土耳其政治放一邊去——

莎利：喝杯土耳其咖啡。好主意。